SWYDDFA **COMISIYNYDD HEDDLU A THROSEDD** GOGLEDD CYMRU

OFFICE OF THE **POLICE & CRIME COMMISSIONER** NORTH WALES

Adroddiad blynyddol gan Gomisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru

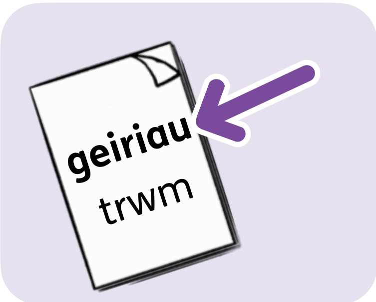
2022 i 2023

Darllen Hawdd

Darllen Hawdd

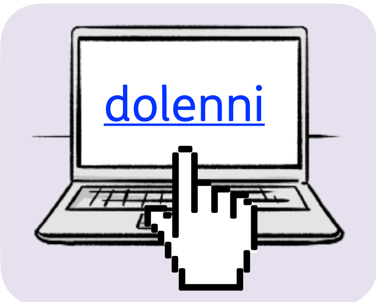
Mae hwn yn fersiwn Darllen Hawdd hefo rhywfaint o wybodaeth. Efallai na fydd yn cynnwys y wybodaeth i gyd, ond bydd yn dweud wrthych chi am y rhannau pwysig.

Mae'r llyfryn Darllen Hawdd hwn yn defnyddio geiriau haws a lluniau. Efallai byddwch dal angen help i'w ddarllen.



Mae rhai geiriau mewn **llythrennau trwm** – mae hyn yn meddwl fod yr ysgrifennu'n fwy trwchus a thywyll.

Dyma eiriau y bydd rhai pobl yn eu ffindio'n anodd. Pan 'da chi'n gweld gair mewn print trwm, fe wnawn ni ei egluro yn y frawddeg nesaf.



Mae geiriau glas a llinell oddi tanynt yn dangos dolenni at wefannau a chyfeiriadau e-bost. Gallwch glicio ar y dolenni yma ar gyfrifiadur.

Yr hyn sydd yn y llyfryn hwn

Am yr adroddiad hwn....4

Trosedd rhwng 2022 a 2023....5

Ein gwaith rhwng 2022 a 2023....7

Y Cynllun Heddlu a Throsedd....12

Dewch i wybod mwy....19

Am yr adroddiad hwn

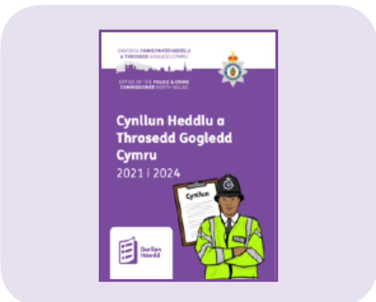
Mae'r adroddiad blynyddol hwn yn egluro'r hyn sydd wedi cael ei wneud gan Swyddfa Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru.

Enw'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd ydy Andy Dunbobbin.

Bydd yr adroddiad hwn yn dweud wrthych chi am:

- Trosedd rhwng 2022 a 2023.

- Ein gwaith rhwng 2022 a 2023.



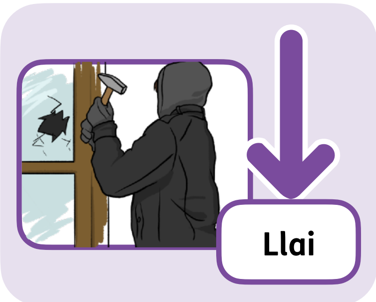
- Y Cynllun Heddlu a Throsedd.

Trosedd rhwng 2022 a 2023

Yn y flwyddyn ddiwethaf:

- Fe wnaeth 106,849 o bobl ffonio 999 yng Ngogledd Cymru.

- Gwnaeth yr heddlu yng Ngogledd Cymru arestio 17,616 o bobl.



- Roedd llai o drosedd na'r flwyddyn cynt, gan gynnwys llai o:

  - Trais yn erbyn merched a genethod.

  - **Troseddau casineb.**

  Troseddau casineb ydy pan mae rhywun yn cael eu haflonyddu neu eu brifo oherwydd eu bod yn wahanol mewn rhyw ffordd.

- Roedd hefyd llai o:
    - **Stelcio** ac **aflonyddu.**

Stelcio ydy pan mae rhywun yn dal i ddilyn, gwylio neu gysylltu hefo person arall heb i'r un arall gytuno.

Aflonyddu ydy pan mae rhywun yn dal i wneud neu ddweud rhywbeth sy'n gwneud i berson arall deimlo ofn neu ddim yn saff.

Ein gwaith rhwng 2022 a 2023

Yn y flwyddyn ddiwethaf, mae fy nhîm a minnau wedi:

- Dechrau ein Strategaeth Gyfathrebu ac Ymgysylltu – dyma ein cynllun ni o ran sut y gwnawn gysylltu hefo aelodau o'r cyhoedd.

- Cyflogi 206 o swyddogion heddlu newydd.

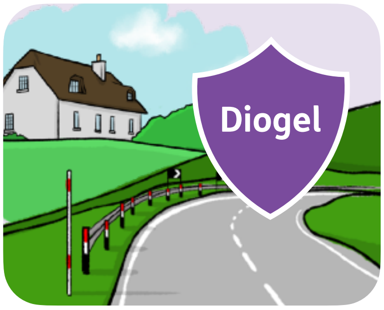
- Gofyn am lawer o arian ac wedi'i gael er mwyn ei wario ar wahanol brosiectau.

- Sefydlu gwefan newydd y gall pawb ei defnyddio.

Yn y flwyddyn ddiwethaf, mae'r tîm hefyd wedi:

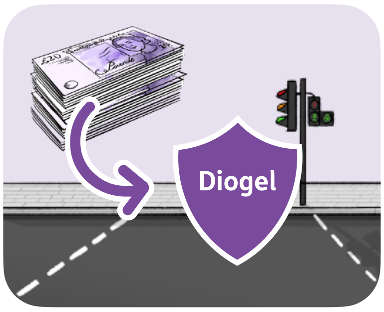
- Dechrau cylchlythyr sy'n cael ei rannu'n Gymraeg a Saesneg.

- Dechrau prosiect newydd lle mae aelodau o'r cyhoedd yn gallu archebu lle i ddod a siarad hefo ni am faterion heddlu.



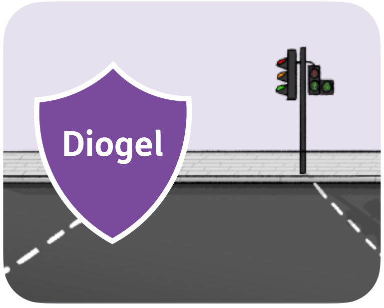
- Rhannu ein Strategaeth Cyfathrebu Cefn Gwlad – dyma ein cynllun ni am sut y gwnawn ni gadw ardaloedd cefn gwlad yn saff.

- Cymryd rhan mewn llawer o ddigwyddiadau lle 'da ni wedi cael y cyfle i siarad gyda aelodau o'r cyhoedd.



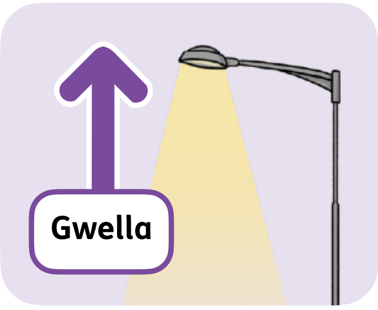
- Gwario arian ar ein prosiect Strydoedd Diogelach.

Prosiect Strydoedd Diogelach

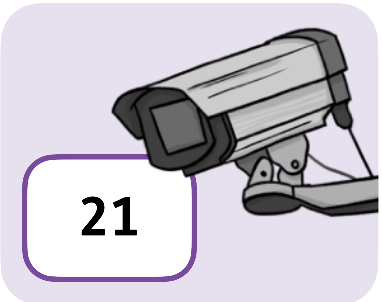


Mae ein prosiect Strydoedd Diogelach am wneud y strydoedd mewn ardaloedd lleol yn saff.

Yn y flwyddyn ddiwethaf yng Nghaergybi 'da ni wedi:



- Gwella golau stryd yng nghanol y dref.



- Gosod 21 o gamerâu CCC newydd.

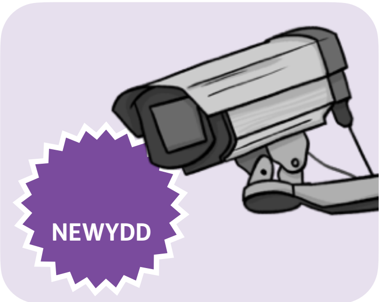
- Gwneud yn siŵr fod tacsis yn ddiogel i ferched a genethod eu defnyddio nhw.

- Helpu pobl ifanc.

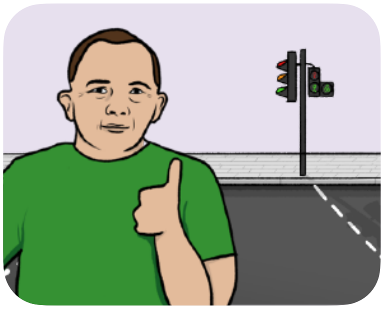
Yn y flwyddyn ddiwethaf yng Nghaergybi 'da ni hefyd wedi sefydlu **Hafanau Diogel.**

Hafanau Diogel ydy gwasanaeth sy'n cefnogi pobl sy'n cael argyfwng iechyd meddwl.

Yn y flwyddyn ddiwethaf yn Sir y Fflint fe wnaethon ni:



- Sefydlu technoleg CCC newydd.



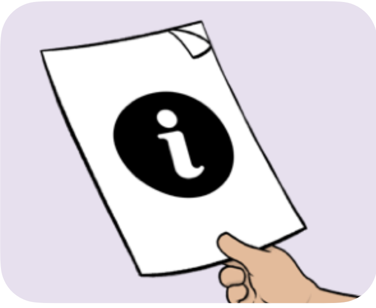
- Gwella'r tir, fel gwneud strydoedd edrych yn neisiach.

- Cynnig mwy o hyfforddiant i staff sy'n gweithio mewn darparu gofal iechyd a chymdeithasol i bobl yn eu cartrefi.

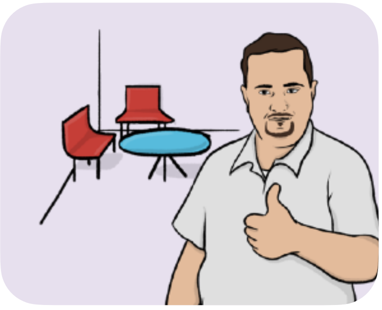
- Sefydlu ffordd newydd a diogel i bobl mewn cymunedau lleol siarad hefo'i gilydd am drosedd a gwaith yr heddlu.

Yn y flwyddyn ddiwethaf yn Wrecsam fe wnaethon ni:

- Dechrau 5 prosiect newydd sy'n gweithio er mwyn helpu pobl ifanc sy'n camymddwyn.

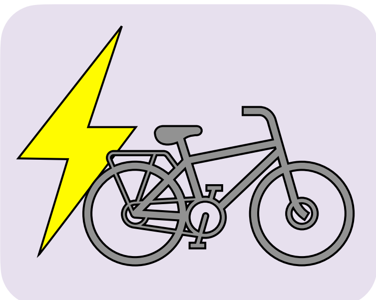


- Rhannu gwybodaeth am drais yn erbyn merched a genethod.



- Sefydlu Hafan y Dref – mae hwn yn fan diogel lle gall pobl sydd hefo problemau alcohol neu gyffuriau fynd am help.

- Cyflogi Marsialiaid Stryd ar gyfer canol y dref - mae nhw yn bobl sy'n cadw llygad am drosedd yng nghanol trefi.



- Darparu beiciau trydan i dimau heddlu lleol.

Y Cynllun Heddlu a Throsedd

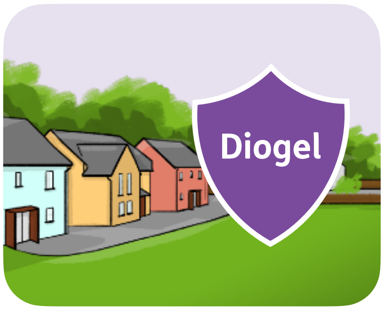
Dwi wedi ysgrifennu cynllun 3 blynedd i'r heddlu yng Ngogledd Cymru.

Ei enw ydy'r Cynllun Heddlu a Throsedd.

Mae gan y Cynllun Heddlu a Throsedd 3 prif **blaenoriaeth** ar gyfer yr heddlu.

Blaenoriaethau ydy'r pethau pwysicaf y dylen ni weithio arnyn nhw gyntaf.

Y 3 prif flaenoriaeth ydy:



1. Gwneud yn siŵr fod ardaloedd lleol yn saffach.

2. Helpu **dioddefwyr** a phobl leol.

   Dioddefwr ydy rhywun sydd wedi cael eu brifo gan drosedd.

3. Gwneud yn siŵr fod y **system cyfiawnder troseddol** yn deg.

   Y **system cyfiawnder troseddol** ydy'r holl sefydliadau gwahanol sy'n gysylltiedig hefo delio hefo pobl sydd wedi torri'r gyfraith.

Blaenoriaeth 1 – Gwneud yn siŵr fod ardaloedd lleol yn saffach.

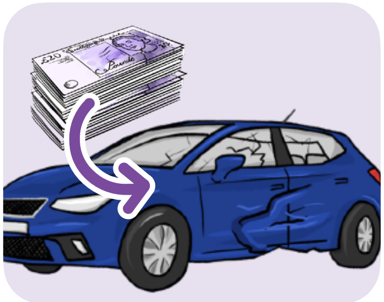
Er mwyn gweithio tuag at flaenoriaeth 1 yn y flwyddyn ddiwethaf, 'da ni wedi:

- Edrych ar y Ddeddf Hela a gwneud cynllun sut y gwnawn ddelio hefo hela.

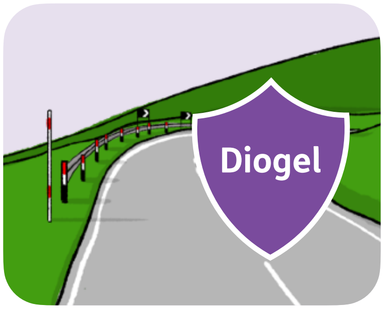
- Cael llawer o ddigwyddiadau hefo grwpiau o bobl sy'n byw yng nghefn gwlad.

Er mwyn gweithio tuag at flaenoriaeth 1 yn y flwyddyn ddiwethaf, 'da ni hefyd wedi:

- Gweithio hefo BRAKE – mae BRAKE yn elusen diogelwch ffyrdd.



- Gwario arian ar wasanaeth newydd a fydd yn rhoi cymorth i bobl sydd wedi bod mewn damweiniau car difrifol.



- Gweithio hefo cynghorwyr lleol er mwyn gwneud ffyrdd yn saffach yn yr ardal maen nhw'n gofalu amdani.

- Wedi helpu **ymgyrchoedd** diogelwch y ffordd.

  Ymgyrch ydy pan mae grŵp o bobl yn gweithio hefo'i gilydd er mwyn trio newid rhywbeth.

- Wedi cymryd rhan mewn digwyddiadau diogelwch ffyrdd.

Blaenoriaeth 2 – Helpu dioddefwyr a phobl leol

Er mwyn gweithio tuag at flaenoriaeth 2 yn y flwyddyn ddiwethaf, 'da ni wedi:

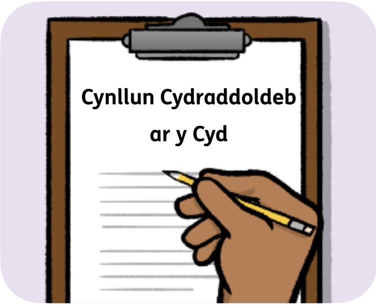
- Edrych ar sut mae'r heddlu'n delio hefo troseddau casineb sydd wedi cael eu riportio.

- Sefydlu digwyddiad ar-lein ar gyfer Wythnos Ymwybyddiaeth Trosedd Casineb.

- Edrych ar sut mae'r heddlu'n delio hefo troseddau difrifol.

- Wedi cymryd rhan mewn edrych os ydy'r heddlu'n cefnogi pob grŵp gwahanol o bobl.

Er mwyn gweithio tuag at flaenoriaeth 2 yn y flwyddyn ddiwethaf, 'da ni hefyd wedi:



- Helpu'r heddlu ysgrifennu Cynllun Cydraddoldeb ar y Cyd sy'n egluro sut mae'r heddlu'n cynnwys grwpiau gwahanol o bobl yn eu gwaith.

- Helpu gwaith sy'n gwella bywydau plant sy'n byw mewn gofal.

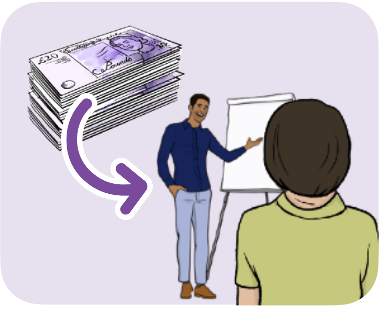
- Gwario arian ar Get Safe Online – mae'r gwasanaeth cymorth hwn yn helpu pobl gadw'n saff ar-lein.

- Gweithio hefo sefydliadau eraill er mwyn lleihau trais difrifol a **cham-drin domestig.**

Cam-drin domestig ydy pan rydych yn cael eich brifo gan aelod o'r teulu neu rywun sy'n byw gyda chi.

Blaenoriaeth 3 – Gwneud yn siŵr fod y system cyfiawnder troseddol yn deg

Er mwyn gweithio tuag at flaenoriaeth 3 yn y flwyddyn ddiwethaf, 'da ni wedi:



- Parhau rhoi arian i brosiect a wnaiff ddysgu plant a phobl ifanc am drosedd.

- Gweithio hefo dioddefwyr trosedd a gofyn iddyn nhw beth fuasen nhw'n hoffi wella.

- Wedi helpu gwaith **cyfiawnder adferol**.

  Cyfiawnder Adferol ydy pan mae dioddefwr trosedd a'r troseddwr yn siarad hefo'i gilydd am beth sydd wedi digwydd..

Er mwyn gweithio tuag at flaenoriaeth 3 yn y flwyddyn ddiwethaf, 'da ni hefyd wedi:

- Edrych sut allwn ni helpu merched sy'n torri'r gyfraith.

- Edrych a gweithio ar helpu pobl ifanc a phlant.

- Helpu gwaith Checkpoint Cymru – mae hwn yn wasanaeth sy'n helpu oedolion sydd wedi gwneud troseddau llai difrifol.

Dewch i wybod mwy

Gallwch chi edrych ar ein gwefan yma:
www.northwales-pcc.gov.uk

Cafodd y llyfryn Darllen Hawdd hwn ei greu gan easy-read-online.co.uk
Mae'r llyfryn yn cynnwys lluniau trwyddedig gan Photosymbols a Shutterstock.